



联合国



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(5)/2/Add.4
23 August 2001
CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议
第五届会议
2001年10月1日至12日，日内瓦
临时议程项目6(c)

方案和预算

止于2001年6月30日的补充活动信托基金 2000-2001两年期业绩报告

执行秘书的说明

增 编

目 录

| | <u>段 次</u> | <u>页 次</u> |
|-------------------------------------|------------|------------|
| 导言..... | 1 - 4 | 3 |
| A. 任务..... | 1 - 2 | 3 |
| B. 本报告的范围..... | 3 - 4 | 3 |
| 二、补充基金的业绩..... | 5 - 174 | 3 |
| A. 对缔约方会议及其附属机构的实质性支助 与法律咨询..... | 7 - 27 | 5 |

目 录(续)

| | <u>段 次</u> | <u>页 次</u> |
|-----------------------------|------------|------------|
| B. 促进非洲区域的执行和协调..... | 28 - 71 | 11 |
| C. 促进亚洲区域的执行和协调..... | 72 - 113 | 22 |
| D. 促进拉丁美洲和加勒比区域的执行和协调 | 114 - 139 | 33 |
| E. 促进北地中海区域的执行和协调 | 140 - 153 | 38 |
| F. 促进中欧和东欧各国的执行和协调 | 154 - 159 | 41 |
| G. 对外关系和宣传 | 160 - 174 | 42 |

一、导 言

A. 任 务

1. 《缔约方会议议事规则》第 10 条(d)款规定，缔约方会议每次常会的临时议程应酌情包括概算以及一切有关帐目和财务安排的问题。

2. 在关于 2000-2001 两年期方案和预算的第 4/COP.4 号决定中，缔约方会议请执行秘书就《公约》预算的财务业绩以及根据财务规则设立的信托基金的状况向第五届会议提交报告。

B. 本报告的范围

3. 本文件载有关于 2000-2001 年用补充基金支持的活动的资料，因循前一份文件(ICCD/COP(4)/2/Add.7)的编排结构并更新其中的资料。本文件简述秘书处促进的实际活动，评估 2001 年 6 月 30 日以前所取得的成就。这份资料配有审查所涉期间支出的清单。关于 2001 年下半年要开展活动的说明中附有一份支出概算。本文件按以下主要方案编排：

- A. 对缔约方会议及其附属机构的实质性支助和法律咨询
- B. 按区域开展的促进执行和协调活动
- C. 对外关系和宣传

4. 关于区域的每一节包含国家、分区域、区域以及区域间开展的活动。应该指出，秘书处支助的活动常常是同其他双边和多边伙伴联合开展的，目的是取得最佳效果。

二、补充基金的业绩

5. 表 1 和表 2 介绍补充基金的情况并按方案分析截至 2001 年 6 月 30 日的支出情况。

表 1. 2000 年 1 月 1 日至 2001 年 6 月 30 日的补充基金状况
(美元)

| 收 入 | 金 额 |
|---|------------------|
| 1999 年的结转余额 | 2,544,457 |
| 收到的捐款 | 3,303,859 |
| 上一年承付款节余和利息收入 | 420,674 |
| 2000 年 1 月 1 日至 2001 年 6 月 30 日收入总额 | 6,268,990 |
| 2000 年 1 月 1 日至 2001 年 6 月 30 日实际支出总额 (包括方案支助) | 5,182,005 |
| 余 额 | 1,086,985 |

6. 除截至 2001 年 6 月 30 日的实际支出 5,182,005 美元外，两年期最后 6 个月估计将使用的金额为 2,124,600 美元。这使概算支出总额达 7,306,605 美元。所需的额外资源将在两年期最后 6 个月内筹措。总收入将在 ICCD/COP(5)/2/Add.6 号文件中向第五届缔约方会议汇报。

表 2. 按方案列出的截至 2001 年 6 月 30 日补充基金
2000-2001 两年期的实际支出
(美元)

| 方 案 | 补充基金 |
|-------------------------|------------------|
| 对缔约方会议及其附属机构的实质性支助和法律咨询 | 837,524 |
| 促进执行和协调 | 3,269,014 |
| 对外关系和宣传 | 479,307 |
| 小 计 | 4,585,845 |
| 方案支助费 ¹ | 596,160 |
| 总 计² | 5,182,005 |

1 根据联合国准则 ST/SGB/188 第 17 段，除财务主任许可的例外情况外，对所有信托基金支出均采用 13% 的方案支助费率。这笔数额是按实际支出计算的，它作为一项费用从该帐户中扣除并划拨给联合国。

2 总支出中不包括 15% 的周转准备金。

表 3. 按支出用途列出的截至 2001 年 6 月 30 日补充基金
2000-2001 两年期的实际支出
(美元)

| 支出用途 | 实际支出 |
|------------|------------------|
| 人事费 | 607,300 |
| 顾问和专家 | 270,295 |
| 与会者和代表的旅费 | 1,362,947 |
| 工作人员旅费 | 382,572 |
| 订购承办事务 | 294,644 |
| 赠款和捐款 | 1,668,087 |
| 小 计 | 4,585,845 |
| 方案支助费 | 596,160 |
| 总 计 | 5,182,005 |

A. 对缔约方会议及其附属机构的实质性支助和法律咨询

1. 缔约方会议第四届会议

7. 2000 年 12 月，在德国波恩举行缔约方会议第四届会议期间，在房舍租用、后勤和各种附带活动方面支付了下列费用。这届会议还得到波恩基金以及德国政府特别捐款的资助。

| | |
|---------------------|-------------------|
| 房舍租用和有关费用 | 178,667 美元 |
| 附带活动 | 12,248 美元 |
| 缔约方会议第四届会议总计 | 190,915 美元 |

2. 与科学技术委员会(科技委员会)有关的活动

(a) 传统知识

8. 传统知识特设小组第一次会议于 1999 年 7 月在意大利马泰拉召开。用于 1999 年小组会议的资金于 2000 年拨出。根据会议的结果，第三届缔约方会议重新任命了该小组。小组第二次会议于 2000 年 5 月仍在意大利马泰拉举行。

9. 会议的主要结果如下：审议制定适当标准、基准和指标问题；对《公约》成立的网络和机制如何将传统知识和当地知识纳入其工作方案作出评估；对传统知识的社会经济效益和生态效益作出评估。

10. 会议的结果在 ICCD/COP(4)/CST/2 号文件中提交给缔约方会议会议第四届会议。

| | |
|------------------------------|-----------|
| 对意大利传统知识和地方知识研究中心举办两次小组会议的赠款 | 76,928 美元 |
| 与会者旅费 | 14,261 美元 |
| 编制文件顾问费 | 2,769 美元 |
| 工作人员旅费 | 2,843 美元 |

设立传统知识研究中心

11. 应意大利政府的要求，《防治荒漠化公约》秘书处协助在意大利马泰拉成立并发展一个研究中心，要从事的主要任务是，在防治荒漠化和减轻干旱影响方面对传统知识和当地知识以及技术开展研究并编写文件。

12. 从意大利政府提供的 92,285 美元的总额中拨出资金雇用两名顾问，就设立研究传统知识中心的各种体制和法律问题提出建议。还在收集和分析资料方面向传统知识和当地知识研究中心提供支助，还为今后的中心建立一个网站提供支助。

| | |
|-------------------|-------------------|
| 用于法律咨询的赠款 | 7,500 美元 |
| 对传统知识和当地知识研究中心的赠款 | 66,000 美元 |
| 传统知识总计 | 170,301 美元 |

(b) 预警系统问题特设小组会议

13. 预警系统问题特设小组在本两年内已举行了两次会议。于 2000 年 5 至 6 月在德国波恩举行的第一次会议的结果以 ICCD/COP(4)/CST/4 号文件提交了缔约方会议第四届会议。

14. 根据第 14/COP.4 号决定，第四届缔约方会议再度任命预警系统特设小组，进一步研究以下各项：

- (a) 评判分析预警和监测及评估系统的绩效，将传统知识与预警系统挂钩，尤其注意数据收集、信息传播和干旱防备等领域；
- (b) 干旱预测和荒漠化监测的方法和办法，特别是在地方、分区域和国家各级用以分析干旱和荒漠化脆弱性的方法，尤其注意新的技术发展动态；
- (c) 便利科学和技术机构交流信息的机制，特别要把重点放在预测干旱和监测荒漠化的国家和分区域网络上；
- (d) 与国际减灾战略采取的从危害防护到风险控制的多种方法配合的较细致措施，加强干旱和荒漠化的防备工作；

15. 特设小组于 2001 年 6 月在日本富士吉田举行会议。小组会议的报告将在缔约方会议第五届会议上审议，载于 ICCD/COP(5)/CST/4 号文件。

| | |
|---------------|------------------|
| 订约承办事务 | 30,645 美元 |
| 编制文件顾问费 | 5,000 美元 |
| 与会者旅费 | 33,226 美元 |
| 工作人员旅费 | 10,936 美元 |
| 预警系统总计 | 79,807 美元 |

(c) 对现有网络的普查和评估

16. 对现有网络、体制、机构和团体的普查和评估第一阶段于 1999 年完成。调查后设立了一个数据库，含有 1,000 多个条目，就向普查作出答复的机构提供了基本资料。普查资金大都已经于 1999 年支付。

| | |
|----------------------------------|------------------|
| 为完成这项普查于 2000 年对联合国环境规划署(环境署)的赠款 | 20,400 美元 |
| 现有网络普查和评估总计 | 20,400 美元 |

(d) 提高科学和技术委员会的效率和作用

17. 2001 年 8 月将在日内瓦举行一次会议，审议提高科学和技术委员会的效率和作用的办法。会议将审议缔约方提交的文件，并向缔约方会议第五届会议提出建议。

| | |
|------------------------------|------------------|
| 与会者旅费概算 | 30,000 美元 |
| 提高科学和技术委员会的效率和作用的费用总计 | 30,000 美元 |

(e) 地中海区域规划所需荒漠化信息系统

18. 《防治荒漠化公约》秘书处在意大利政府的合作下于 1998 年在摩洛哥的马拉喀什举办了一次建立地中海区域规划所需荒漠化信息系统(地中海荒漠化信息系统)的协商会议。

19. 起动会议于 2000 年 9 月在丹麦的哥本哈根举行。九个北地中海和北非国家缔约方和欧洲委员会的与会者审查和评估了地中海荒漠化信息系统进程的目标、体制构架和今后的活动。欧洲环境署和意大利应用气象学基金会受委托承担这次讲习班所需的实质性筹备工作。《防治荒漠化公约》秘书处将继续对地中海荒漠化信息系统起促进和协调作用。

20. 关于地中海荒漠化信息系统项目的第一次技术讲习班于 2001 年 6 月在意大利的佛罗伦萨举行。与会者介绍了他们与国家行动方案有关的信息系统，并讨论了在荒漠化方面的信息的进一步需求。讲习班最后提出了一些建议，包括在执行该项目方面要考虑的指导原则，还列出了地中海荒漠化信息系统今后工作计划的提纲。下一次关于荒漠化专题制图方面的讲习班将于 2002 年 1 月在突尼斯举行。

| | |
|-------|----------|
| 与会者旅费 | 5,700 美元 |
|-------|----------|

| | |
|-----------------------------|-------------------|
| 工作人员旅费 | 1,470 美元 |
| 对欧洲环境署的赠款 | 53,016 美元 |
| 对应用气象学基金会的赠款 | 122,500 美元 |
| 地中海地区规划所需荒漠化信息系统费用总计 | 182,686 美元 |

(f) 防治荒漠化国际研讨会

21. 2000 年 10 和 11 月间在乍得恩贾梅纳举行了一次防治荒漠化国际研讨会。这次研讨会的中心是淡水资源和旱地退化地区的复原。

| | |
|---------------------------|-------------------|
| 对联合国教育、科学和文化组织翻译和印制文件的赠款 | 10,000 美元 |
| 防治荒漠化国际研讨会费用总计 | 10,000 美元 |
| 与科学和技术委员会有关的活动费用总计 | 493,194 美元 |

3. 与第四届缔约方会议有关的活动：议员圆桌会议

22. 2000 年 12 月，在德国波恩举行的缔约方会议第四届会议期间举行了第三次议员圆桌会议。来自 19 个国家的 46 名议员参加会议，讨论如何加强执行《公约》的问题。作为会议的一个结果，议员们发表了一项声明，强调在向《公约》供资方面需要有可预测的资源，还需要为与荒漠化有关的项目开设一个全球环境基金(环境基金)窗口。议员们强调了贫困与防治荒漠化之间的关系。

| | |
|-------|-----------|
| 与会者旅费 | 43,713 美元 |
|-------|-----------|

4. 与第五届缔约方会议有关的活动：议员圆桌会议

23. 2001 年 10 月，将在瑞士日内瓦的缔约方会议第五届会议期间举行为期两天的议员会议。来自 51 个国家的议员可望参加这次圆桌会议，讨论如何加强执行《公约》的问题。这次会议可望取得的成果有，审议议员在编拟送交可持续发

展问题世界首脑会议的《防治荒漠化公约》执行情况的报告方面可作出的贡献。他们还将审议议员对促进里约各公约的协同所发挥的作用。

| | |
|-------------------|-------------------|
| 2001 年与会者旅费概算 | 60,000 美元 |
| 议员圆桌会议费用总计 | 103,713 美元 |

5. 《生物多样性公约》——《防治荒漠化公约》联合工作方案

24. 关于制定《生物多样性公约》——《防治荒漠化公约》旱地和半湿润地生物多样性联合工作方案的这一倡议的基础是《生物多样性公约》和《防治荒漠化公约》缔约方会议的有关决定以及两个秘书处之间签署的合作备忘录。《生物多样性公约》——《防治荒漠化公约》联合工作方案问题联络组会议于 2001 年 4 月 30 日至 5 月 2 日在德国波恩举行。会议由《防治荒漠化公约》和《生物多样性公约》秘书处联合主办，与会者有各联络点以及有兴趣支持在国家一级执行联合工作方案的区域和分区域机构的代表。

25. 会议的建议重点涉及请环境基金支助的国家和分区域实践活动项目、两个秘书处对《生物多样性公约》——《防治荒漠化公约》的活动提供资助的作用以及非政府组织参加这一进程等问题。

| | |
|---------------------------------------|------------------|
| 与会者旅费 | 40,116 美元 |
| 顾问费 | 6,500 美元 |
| 《生物多样性公约》——《防治荒漠化公约》联合工作方案费用总计 | 46,616 美元 |

6. 其他会议

26. 涉及《防治荒漠化公约》的有些会议于 2 月份在意大利罗马举行。这些活动处理了对防治荒漠化的社会参与、《防治荒漠化公约》、《生物多样性公约》和《联合国气候变化框架公约》之间的协同等问题(又见 E 节)。

| | |
|--------|-----------|
| 工作人员旅费 | 11,970 美元 |
|--------|-----------|

7. 方案支助服务

27. 会议和讲习班文件的组稿和复制由临时支助人员提供。

| | |
|-------------------------|-------------------|
| 2000年1月—2000年6月的实际支出 | 81,116 美元 |
| 到2001年12月31日的估计支出 | 22,000 美元 |
| 方案支助服务费用总计 | 103,116 美元 |
| 对缔约方会议及其附属机构的实质性支助和法律咨询 | |
| 截至2001年6月30日的两年期实际支出 | 837,524 美元 |
| 到2001年12月31日的估计支出 | 112,000 美元 |
| 总 计 | 949,524 美元 |

B. 促进非洲区域的执行和协调

1. 促进国家一级的执行

28. 国家一级的重点放在促进各有关行为者之间开展磋商进程，以缔结伙伴关系协议。确定了方案的大多数国家均正在发起这些活动。

29. 这些活动的结果可望在国家一级为伙伴关系协议采取具体措施，以通过确定优先方案领域加强国家行动方案的执行。

提高认识

30. 2000年，在布隆迪、喀麦隆、科特迪瓦、马达加斯加、莫桑比克和刚果共和国，国家协调机构和联络点在举办国家提高认识研讨会和开展后续活动时得到了援助。对喀麦隆和马达加斯加的研讨会的支助已经于1998年拨出。

| | |
|--------------------|-----------|
| 对布隆迪、科特迪瓦和刚果共和国的赠款 | 18,000 美元 |
| 支持国家研讨会的顾问费 | 5,016 美元 |

31. 这一活动的目的在于确保国家一级主要的利害相关者能够认识到《公约》的目标和规定，特别是基层一级参与制定政策的群体和自然资源使用者，包括妇女和青年团体、议员和政府要员，这是国家行动方案拟订进程的根本性基础。

32. 中非共和国、加纳、几内亚比绍、刚果民主共和国和卢旺达等国计划在 2001 年进一步开展提高认识活动。

| | |
|----------|-----------|
| 顾问费概算 | 10,000 美元 |
| 赠款概算 | 30,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 10,000 美元 |

国家行动方案

33. 贝宁、布基纳法索、布隆迪、佛得角、乍得、冈比亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、尼日尔、多哥和突尼斯等国准备和/或举行了审定防治荒漠化国家行动方案或启动其执行的全国性会议。

| | |
|-----------------------|-----------|
| 工作人员旅费 | 17,164 美元 |
| 对贝宁、布隆迪、摩洛哥、尼日尔和多哥的赠款 | 69,569 美元 |

34. 全国性会议的主要成就是，这些国家的政府批准将国家行动方案作为有各利害相关者参加的《公约》执行机制。

35. 毛里塔尼亚和多哥等国计划在年底以前主办进一步的全国论坛。

| | |
|----------|-----------|
| 顾问费概算 | 5,000 美元 |
| 赠款概算 | 10,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 5,000 美元 |

36. 1999 年以来，又有六个非洲国家最后确定了国家行动方案，使非洲最后确定和/或审定国家行动方案的总数达到 19 个。此外，四个非洲国家计划在 2001 年底之前完成国家行动方案的拟订工作。这些论坛的目标是：

- (a) 由各自政府批准将国家行动方案作为在国家一级执行《公约》的手段；
- (b) 将国家行动方案纳入国家总体发展规划进程以及将国家行动方案列入这些国家的其他自然资源和根除贫困方面的倡议。

就国家行动方案的执行问题举行磋商

2000年2月在贝宁科托努举行的国家行动方案执行问题技术磋商

37. 为了促进制定支助执行国家行动方案的协议，于2000年2月在贝宁的科托努举行了由若干非洲联络点以及联合国开发计划署(开发署)、世界银行、全球机制和《防治荒漠化公约》秘书处的代表参加的会议。

| | |
|------------|-----------|
| 对贝宁的地方费用赠款 | 3,540 美元 |
| 与会者旅费 | 18,900 美元 |
| 工作人员旅费 | 14,297 美元 |

38. 会议的主要活动是各利害关系方讨论：

- (a) 国家行动方案纳入可持续发展战略；
- (b) 在各国开展磋商进程，处理调动资源支助执行国家行动方案的关键问题。

39. 作为对科托努会议的后续活动，贝宁、佛得角、冈比亚、摩洛哥、尼日尔、坦桑尼亚、突尼斯和乌干达等非洲国家已经或正在计划与援助国举办全国论坛和磋商会议，以促进伙伴关系和资源筹措。

40. 关于在《非洲、加勒比和太平洋国家集团(非加太集团)——欧洲联盟(欧盟)伙伴关系协议》的执行过程中将涉及防治荒漠化的优先活动纳入国家支助战略问题讲习班，分别于2001年4月在埃塞俄比亚的亚的斯亚贝巴(由东部和南部非洲国家的代表参加)和2001年5月在贝宁的科托努(由西部和中部非洲国家的代表参加)举行。与会者由《防治荒漠化公约》国家联络点(来自环境部或农业部)和欧洲发展基金的国家审核人员(来自财政部或规划部)。

41. 这两次讲习班的主要结果是，《防治荒漠化公约》国家联络点和国家审核人员第一次聚会讨论和议定如何更好地将《防治荒漠化公约》的活动纳入国家支助战略的方式方法。讨论使人明确，各自的机构之间密切合作对筹措防治荒漠化活动的资源是至关重要的。

42. 为了按照 2000 年 2 月在科托努举行的会议上与会者提出的建议联合评估国家缔约方执行的活动，最后确定了国家行动方案的国家派出参加会议的与会者分别在上述各次《防治荒漠化公约》——非加太集团/欧盟伙伴关系协议讲习班后举行了为期一天的磋商会议。会议的主要结果是以下几个方面的建议：

- (a) 将国家行动方案纳入国家发展战略；
- (b) 动员和扶助当地利害相关者；
- (c) 主办捐助方磋商论坛。

43. 2001 年 4 月亚的斯亚贝巴《防治荒漠化公约》/非加太集团讲习班和国家联络点磋商会的费用如下：

| | |
|---------------|-----------|
| 赠 款 | 8,684 美元 |
| 与会者旅费 | 53,905 美元 |
| 工作人员旅费 | 13,083 美元 |
| 对埃塞俄比亚当地费用的赠款 | 2,000 美元 |
| 物流方面订约承办事务费 | 12,189 美元 |

44. 2001 年 5 月科托努非加太集团/《防治荒漠化公约》讲习班和国家联络点磋商会的费用如下：

| | |
|------------|-----------|
| 与会者旅费 | 86,809 美元 |
| 工作人员旅费 | 15,593 美元 |
| 对贝宁当地费用的赠款 | 12,255 美元 |

45. 有些国家，如乌干达和斯威士兰，计划在 2001 年底前举行国家捐助方磋商会。还有的国家，如布基纳法索、马里和乌干达，计划就协同执行相互关联的多边环境公约问题主办国家讲习班，目的是启动一个由国家推动的进程，实现实地一级的协同。

| | |
|---------------|-------------------|
| 顾问费概算 | 10,000 美元 |
| 赠款概算 | 40,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 10,000 美元 |
| 促进国家一级执行的费用总计 | 481,004 美元 |

2. 促进分区域一级的执行

中部非洲

46. 中部非洲经济和货币共同体(中非经货共同体)2000年6月在乍得的恩贾梅纳为十个中部非洲成员国举办了一次讲习班。

47. 这次会议是中非经货共同体成员国探讨和确定该分区域共同关注的具体领域,并就如何最有效地处理跨界问题达成协议的一次机会。与会者审议了国家一级执行《防治荒漠化公约》的情况,并确定了在进一步加快该分区域的进程方面要立即采取的行动。

| | |
|-------------|----------|
| 对中非经货共同体的赠款 | 5,698 美元 |
|-------------|----------|

东部非洲

48. 在东部非洲,政府间发展局编写了一份分区域行动方案草案。2000年10月在肯尼亚内罗毕举行的政府间发展局政策机关和各利害相关者的会议讨论了该草案。为执行国家行动方案和分区域行动方案而筹措资源被与会者确定为讲习班后要立即达到的主要目标。会议还建议政府间发展局进一步提高部一级的认识,以促进对拟定分区域行动方案项目的国家间磋商。

| | |
|------------|-----------|
| 对政府间发展局的赠款 | 30,000 美元 |
| 工作人员旅费 | 4,817 美元 |

北部非洲

49. 北部非洲分区域行动方案于1999年通过。该分区域行动方案规定的优先活动目标是:

- (a) 加强信息的交换和收集;
- (b) 提高为分区域行动方案提供资助的主要机构的能力;
- (c) 为可持续使用旱地资源加强研究与发展内容。

50. 促进执行分区域行动方案得到了北部非洲各国的支持,全球机制在《防治荒漠化公约》秘书处的协调下组办了一次分区域讲习班,研究为在非洲北部各国执行《公约》而筹措资源和建立伙伴关系的问题。讲习班于 2000 年 10 月在阿尔及利亚的阿尔及尔举行。费用列于第 3 节。

南部非洲

51. 全球机制在《防治荒漠化公约》秘书处的协调下举办了为在东部和南部非洲各国、政府间发展局成员国和南部非洲发展共同体(南共体)成员国执行《公约》而调集资源和建立伙伴关系的第二次分区域讲习班。讲习班于 2000 年 10 月在肯尼亚的蒙巴萨举行。

52. 在阿尔及利亚和肯尼亚举行的两次讲习班的主要目的是审查为国家行动方案和分区域行动方案筹措资源的不同办法和机会。

53. 上述筹措资源问题磋商会的结果如下:

- (a) 为执行国家行动方案和分区域行动方案筹措所需财政资源和技术资源的明确纲要战略;
- (b) 研究了将国家行动方案和分区域行动方案纳入金融和技术合作机构业务和方案构架主流的方式。

工作人员旅费

4,964 美元

西部非洲

54. 为了发起执行西部非洲分区域行动方案,开始制定分区域行动方案下两个专题小组的工作计划。此外,萨赫勒国际抗旱常设委员会(萨赫勒抗旱委员会)和西非国家经济共同体于 2000 年 10 月在几内亚的科纳克里举办了一次关于《防治荒漠化公约》、《生物多样性公约》和《框架公约》之间协同作用问题的讲习

班。主要目标是探讨这三个公约之间的协同作用，特别是在当地一级的协同作用。讲习班的结果如下：

- (a) 协调地方一级有关三项公约活动的明确方式；
- (b) 清楚查明了在协调好这三项公约的执行方面体现共同利益和增值的因素。

工作人员旅费

3,646 美元

55. 六个西非国家参加一个关于加强妇女和青年参与执行《公约》的方案。当地非政府组织将开展各种活动。该方案由一个实地非政府组织网络——萨赫勒的挑战组织协调和管理。

56. 预期结果是形成一批重要的利害相关者，它们有在当地处理执行《公约》的问题的较强能力。

57. 萨赫勒——撒哈拉共同体在制订防治荒漠化和干旱的战略时举行了两次会议，分别于 2001 年 1 月在尼日尔的尼亚美和 2001 年 2 月在苏丹的喀土穆举行。这两次会议着重于《防治荒漠化公约》的规定和有关国家的执行情况。萨赫勒——撒哈拉共同体经认定作为观察员参加缔约方会议。

58. 对制订和执行若干跨界实验项目提供支助，以在当地创造有利的条件，加强对共同自然资源的联合管理。参加方有阿尔及利亚、博茨瓦纳、布基纳法索、加纳、马里、毛里塔尼亚、纳米比亚、尼日尔、塞内加尔、南非、多哥和突尼斯等国的当地社团。这些项目如下：

- (a) 在马里和尼日尔之间阿扎瓦克地区跨界共用牧场的社区管理实验项目(制订和资源筹措)；
- (b) 马里、尼日尔和布基纳法索之间自然资源使用方面的冲突预防和管理实验项目(制订)；
- (c) 社区管理马里与布基纳法索之间边界地区共享牲畜补充盐份生境的试验性项目(制订和资源筹措)；
- (d) 对布基纳法索与尼日尔之间共有畜牧资源的可持续社区管理实验项目(制订)；

- (e) 毛里塔尼亚塔姆切克特地区以社区为基础的恢复和保护退化土地的实验项目(制订和资源筹措)
- (f) 促进居住在阿尔及利亚和马里之间的廷扎瓦滕当地社区在粮食安全方面的社区活动和提高能力战略的实验项目(资源筹措);
- (g) 布基纳法索、加纳和多哥之间改善制陶女工生活的试验项目(资源筹措);
- (h) 马里与阿尔及利亚之间在粮食安全问题上支持当地社区的试验项目(基达尔)(资源筹措);
- (i) 阿尔及利亚与突尼斯之间在干旱和半干旱地区防治沙丘的试验项目(资源筹措);
- (j) 管理布基纳法索与马里边界地区(Le Beli)共有水资源的试验项目(资源筹措);
- (k) 尼日尔与布基纳法索之间 Gorouol 河流域管理试验项目(资源筹措);
- (l) 马里、毛里塔尼亚和塞内加尔之间管理小型水利基础设施和牧场地区的试验项目(资源筹措);
- (m) 塞内加尔与毛里塔尼亚之间预防和管理与自然资源有关的冲突的试验项目(制定);
- (n) 尼日尔和乍得之间预防和管理与自然资源有关的冲突的试验项目(制定);
- (o) 卡拉哈里—纳米布地区的社区试验项目(纳米比亚、博茨瓦纳、南非)(制定);
- (p) 对负责执行布基纳法索和毛里塔尼亚之间的试验项目的非政府组织赠款。

| | |
|--------------------------|------------|
| 以赠款形式向制定和执行跨界试验项目提供的资助总计 | 271,336 美元 |
| 顾问费 | 33,471 美元 |
| 顾问费概算 | 10,000 美元 |
| 赠款概算 | 50,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 10,000 美元 |
| 在分区域一级促进执行的费用总计 | 423,932 美元 |

3. 促进区域一级的执行

区域行动方案

59. 1998 年和 1999 年分别在肯尼亚的内罗毕、马里的巴马科、埃塞俄比亚的亚的斯亚贝巴、科特迪瓦的阿比让、突尼斯首都突尼斯、尼日尔的萨多尔和津巴布韦的哈拉雷举行了七次专题讲习班，这些讲习班的一个成果是确定了六个主题方案网络。

| | |
|-------------------------------------|----------|
| 订约承办事务——2000 年印制阿比让、萨多尔和哈拉雷三次讲习班的报告 | 7,450 美元 |
|-------------------------------------|----------|

60. 在德国波恩举办了关于非洲主题方案网络的三次磋商会议，即国际河流、湖泊和水文地质盆地的综合管理、促进农林业和土壤保持、牧场的合理化使用和饲料作物开发。这三次磋商会议的目标是讨论发起主题方案网络的准备工作，同时为优先活动订出适当和明确的时间范围。

| | |
|----------|-----------|
| 订约承办事务 | 1,650 美元 |
| 九名与会者的旅费 | 20,938 美元 |

61. 磋商会议的主要结果有，确定了前三个主题方案网络的业务框架，并就其目标、标准和活动的制定提出建议。同时也确定了 2000-2001 年的工作计划。

62. 2000 年 11 月在加纳的阿克拉举行了一次正式发起关于国际河流、湖泊和水文地质盆地综合管理的第一个主题方案网络的会议。非洲专门机构的代表出席了这次会议，会议的主要目标是拟定和通过一个详细的工作方案。

63. 这次发起会议的主要成果是关于进一步开展三个优先方案领域的活动的建议：

- (a) 加强水资源信息系统；
- (b) 能力建设、技术和科学合作；
- (c) 体制、立法和管制问题

| | |
|-------|-----------|
| 与会者旅费 | 45,182 美元 |
|-------|-----------|

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| 联合国粮食及农业组织(粮农组织)区域办事处提供物流支持方面的订约承办事务 | 11,404 美元 |
| 顾问费 | 5,050 美元 |
| 工作人员旅费 | 4,817 美元 |

64. 2001 年 6 月在多哥的洛美举行了在非洲正式发起关于促进农林业和土壤保持的第二个区域主题方案网络的会议。非洲各国和专门机构以及若干《防治荒漠化公约》国家联络点的代表参加了会议，会议的主要目标是拟定和通过一项详细的工作方案。

| | |
|-------|----------|
| 顾问费 | 6,250 美元 |
| 与会者旅费 | 8,940 美元 |

65. 计划于 2001 年 11 月在肯尼亚的内罗毕举行正式发起关于促进合理使用牧场和发展饲料作物的第三个主题方案网络的会议。非洲的专门机构和若干《防治荒漠化公约》国家联络点的代表将参加会议，会议的主要目标是拟定和通过一项详细的工作方案

| | |
|----------|------------|
| 与会者旅费概算 | 100,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 10,000 美元 |
| 订约承办事务概算 | 10,000 美元 |

区域协调股

66. 由非洲开发银行在科特迪瓦举办的非洲区域协调股活动的结果包括，支持主题方案网络的发起活动，促进机构间协调，制定与非洲各机构的联合工作计划，参加国家、分区域和区域会议。

| | |
|---------------------------------------|------------|
| 2000 年 1 月 1 日至 2001 年 6 月 30 日工作人员开支 | 145,998 美元 |
| 截至 2001 年 6 月 30 日的区域协调员旅费 | 27,532 美元 |
| 通过非洲开发银行向区域协调股提供秘书服务的当地工作人员费用 | 11,087 美元 |
| 到 2001 年 12 月 31 日的工作人员费用概算 | 58,600 美元 |

到 2001 年 12 月 31 日的工作人员旅费概算

10,000 美元

非洲联络点区域会议

67. 2000 年 10 月在阿尔及利亚的阿尔及尔举行了第四次非洲国家联络点区域会议。会议的主要结果是审查了国家、分区域和区域行动方案的现状，全面评估了在该区域执行《公约》方面取得的进展。这次会议还用于该区域制定和协调对第四届缔约方会议上讨论的主要问题的立场。

68. 继 2000 年联络点会议后，全球机制与《防治荒漠化公约》秘书处联合举办了一次为北部非洲分区域筹措资源的讲习班，这次磋商会议的结果是，制定了为支持北部非洲分区域执行《公约》而筹措资源的明确战略。

| | |
|---------------|------------|
| 与会者旅费 | 144,599 美元 |
| 对阿尔及利亚当地费用的赠款 | 4,000 美元 |
| 工作人员旅费 | 15,358 美元 |

69. 2001 年 8 月将在莫桑比克的马普托举行非洲国家联络点第五分区域会议，按预期，这次会议的主要结果是，审查国家、分区域和区域行动方案的现状，全面评估在该区域执行《公约》方面取得的进展，特别是在执行第四届缔约方会议作出的决定和闭会期间特设工作组提出的建议方面。会议还将审查第五届缔约方会议议程上的问题，并为协调特设工作组的立场提供一次机会。

| | |
|----------------------|-------------------|
| 与会者旅费概算 | 200,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 20,000 美元 |
| 当地费用概算 | 20,000 美元 |
| 促进区域一级的执行费用总计 | 888,855 美元 |

4. 促进区域间的执行

70. 在 2000 年 3 月于马里的 Timbuktu 和巴马科举行的非洲——拉丁美洲和加勒比第二分区域间论坛上，来自这两个区域的若干国家就区域间的合作提出了详细的建议并确定了参加者和合作伙伴。

71. 会议的主要结果是，制定了一项技术和科学交流方案，通过了《原则和承诺宣言》。论坛的重要成果是非洲和拉丁美洲伙伴通过交流经验、专门知识和实际做法等加强了彼此在防治荒漠化和干旱方面的合作。论坛还讨论了传统知识在自然资源可持续管理方面的作用。

| | |
|----------------------------------|---------------------|
| 与会者旅费 | 68,318 美元 |
| 工作人员旅费 | 24,057 美元 |
| 促进区域间执行的费用总计 | 92,375 美元 |
| 截至 2001 年 6 月 30 日的促进非洲区域的执行实际支出 | 1,257,566 美元 |
| 截至 2001 年 12 月 31 日的支出概算 | 628,600 美元 |
| 总 计 | 1,886,166 美元 |

C. 促进亚洲区域的执行和协调

72. 在审议关于促进亚洲区域的执行和协调的次级方案时，应当注意到，在 2000 年 12 月缔约方会议核准中欧和东欧国家区域附件前，支持这些国家的有些活动也在该次级方案下进行。

1. 促进国家一级的执行

国家认识研讨会

73. 菲律宾和巴布亚新几内亚计划在 2001 年下半年度举行国家认识研讨会。还正在考虑在泰国举行一次研讨会。这三个国家最近参加了《公约》，并要求得到援助，以主办研讨会，审查关于防治荒漠化、处理土地退化、减轻干旱的影响方面的国家政策的状况，并探讨有效的措施，以加强这种政策作为国家一级执行《防治荒漠化公约》的一部分的影响力。

| | |
|-----------|-----------|
| 工作人员旅费概算 | 20,000 美元 |
| 订约承办事务费概算 | 15,000 美元 |

国家报告

74. 缔约方会议第四届会议审查了非洲以外地区受影响国家缔约方的报告。为了协助提交国家报告，编制了一份帮助指南。对 28 个亚洲和中东及东欧国家的国家报告编订工作提供了资助。

对 28 个国家的赠款 117,895 美元

75. 2000 年春季在下列地点举办了关于国家报告问题的分区域讲习班，西亚国家：黎巴嫩贝鲁特；中亚和东欧国家：哈萨克斯坦阿拉木图；其他亚洲国家：印度新德里。在新德里的会议是紧接着关于主题方案网络二的一次会议举行的。在上述讲习班上，国家联络点与有关的分区域组织一起审查了报告进程中的关键问题。

| | |
|---------|----------|
| 对黎巴嫩的赠款 | 4,000 美元 |
| 与会者旅费 | 6,837 美元 |
| 顾问费 | 2,020 美元 |
| 工作人员旅费 | 9,792 美元 |

76. 两名顾问协助编制了第四届缔约方会议的汇编文件和并协助审查了报告进程的方法问题。

顾问费 13,852 美元

77. 得到援助的国家中除了亚洲、中欧及东欧及其他 10 个受影响国家缔约方外，有 27 个国家准时为缔约方会议提交了它们的报告，使该区域的国家报告总数达 37 份。分区域会议为各国就编写报告的活动，特别是帮助指南是否有用的问题发表意见提供了一个讲坛。对各分区域的资料综合作了汇编，作为第四届缔约方会议的文件。

78. 编写国家报告，有助于使各国及其公众在国家一级提高对荒漠化的认识并加强合作，在国际一级，缔约方和特设工作组审议国家报告，审查《公约》的执行情况，为发展伙伴提供各区域有关国家防治荒漠化的问题和可能的解决办法的资料。

国家行动方案和能力建设

79. 为亚美尼亚、阿塞拜疆、格鲁吉亚、塔吉克斯坦、吉尔吉斯斯坦、摩尔多瓦共和国和乌兹别克斯坦加强国家联络点提供了援助。为国家联络点提供体制支持的目标是加强它们的作用，协调国家活动，启动或最后完成国家行动方案的编制进程，使利害相关者之间更好地了解受影响地区土地的性质、价值和稀缺的水资源以及合作努力加以可持续使用的必要性。

80. 在国家一级提供的援助促进了协调、国家行动方案的编制和所有利害相关者包括妇女、青年和非政府组织的更广泛参与。咸海盆地防治荒漠化分区域行动方案的编拟进程也间接地受益于国家一级不断加强的活动。下列成果直得一提：

- 在外高加索，秘书处的支持对发起编写国家行动方案进程起了关键作用。亚美尼亚、阿塞拜疆和格鲁吉亚发起了全国性的提高认识活动，并将《公约》译成各自的官方语言，将发展公共部门与国家之间的协作任务分包给了全国性非政府组织。
- 向摩尔多瓦共和国提供援助，组办了一次讲习班和几次研讨会，完成并随后经政府批准了国家行动方案。为对造成荒漠化的社会经济原因作审查进行了准备，并利用这次审查编写了提交第四届缔约方会议的国家报告。
- 哈萨克斯坦编写了国家行动方案草稿，并举办了若干次有各利害相关者参加的会议，以查明国家在防治荒漠化方面的能力和需要。在社区一级传播荒漠化资料的任务被分包给了一个非政府组织。
- 吉尔吉斯斯坦完成了国家行动方案的编写工作。非政府组织与国家联络点合作组织了七次关于荒漠化的社会经济因素的研讨会。组织了在学校提高认识的活动。还为非政府组织设立了一个全国资料中心。
- 在塔吉克斯坦举办了一次全国论坛，并批准了国家行动方案。国家行动方案的案文以塔吉克语和英语出版。编制和出版了一份关于造成荒漠化的社会经济原因的述评文件。

- 在土库曼斯坦为农民、妇女和青年组办了关于《防治荒漠化公约》进程的研讨会，提供财政支持，以利于编制和出版《荒漠化问题杂志》。将组办生态训练班和研讨会的任务分包给了三个非政府组织。
- 在乌兹别克斯坦为在当地社区和学校组办提高认识研讨会提供援助，为审查荒漠化的社会经济影响和与执行《公约》有关的问题组办了四次研讨会。

对亚美尼亚、阿塞拜疆、格鲁吉亚、乌兹别克斯坦、摩尔多瓦共和国、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦和土库曼斯坦的赠款 218,000 美元

工作人员旅费 16,000 美元

81. 七个东南亚和南亚国家要求对促进组办国家讲习班提供援助，以审查防治荒漠化、土地退化和减轻干旱影响的国家行动方案草稿。要求援助的国家是孟加拉国、柬埔寨、印度尼西亚、缅甸、尼泊尔、斯里兰卡和越南。国家讲习班将于 2001 年下半年举行。

赠款概算 70,000 美元

工作人员旅费概算 15,000 美元

就伙伴关系协议举行磋商

82. 2001 年 6 月在北京举办了一次协调会议，讨论在中国执行《公约》的伙伴关系协议和筹资问题。这次会议启动了中、捐助国政府和国际组织在今后结成伙伴关系执行《防治荒漠化公约》方面的对话。

83. 设立了一个后续活动机制，以便在中国的捐助方代表能够就来年的合作潜力与国家林业部门开展合作。中国政府与有关的捐助机构加强在《防治荒漠化公约》问题上的交流，可望有助于为执行中国的国家行动方案筹措必要的额外资源。

84. 亚洲的次级方案也对评估其他区域国家行动方案进程的进展提供了援助和政策协调。

工作人员旅费 2,506 美元

85. 2001 年 5 月在萨摩亚的阿皮亚举行了一次南太平洋岛讲习班，讨论在执行非加太——欧盟伙伴关系协议过程中将防治荒漠化和减轻干旱影响方面的优先活动纳入国家支助战略的问题。

86. 讲习班阐明了《防治荒漠化公约》的政策目标和非加太——欧盟协议的执行进程。在讲习班上，与会者讨论了关于防治土地退化和减轻干旱影响的优先活动以及将这些优先活动纳入非加太——欧盟伙伴关系协议的措施。讲习班提出了一些建议，这些建议有助于加强太平洋岛屿各国在促进有效执行防治荒漠化和减轻干旱影响的政策和活动方面的努力。

| | |
|---------|-----------|
| 与会者旅费 | 22,479 美元 |
| 订约承办事务费 | 3,214 美元 |
| 工作人员旅费 | 9,408 美元 |

公约之间的协同作用

87. 2001 年 6 月在蒙古的乌兰巴托举行了关于防治荒漠化和促进协同执行相互有关的多边环境公约的国家论坛。会议的目的是在蒙古动员公众支持和人民参与防治荒漠化，实现相互有关的政策目标。在论坛上，与会者审议了执行《防治荒漠化公约》、《生物多样性公约》、《气候变化框架公约》、《移徙物种公约》和《拉姆萨尔公约》的情况。会议还审查了具体的实地项目，以查明这些项目在环境和社会经济方面所带来的各种利益。关于牲畜和牧场管理的讨论围绕根除贫困、乡村农业发展和创造创收机会的问题，因此被认为是属于重要的有关政策目标的一部分。论坛制定了旱地社区参与性农林业和土壤保持、综合的土地资源管理和干旱地区自然保持等方面今后活动的提议。

关于蒙古和中国各省防治荒漠化的利害相关者讲习班

88. 计划为组办讲习班提供支持，帮助干旱地带若干农村地区的当地利害相关者制定有效的办法，通过加强生态系统的管理，特别是采用以社区为推动的树木农林业的方法防治荒漠化和减轻干旱的影响。这项工作的结果将提交东北亚各

国正在进行的对话供审议，这次对话讨论的是在防治荒漠化和减轻干旱影响领域促进相互合作的问题。

| | |
|----------------------|-------------------|
| 赠款概算 | 50,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 15,000 美元 |
| 订约承办事务费概算 | 5,000 美元 |
| 促进国家一级执行的费用总计 | 616,003 美元 |

2. 促进分区域一级的执行

89. 除了五个中亚国家(哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦)的请求之外，还于 2000 年 7 月在吉尔吉斯斯坦的 Bishkek 组办了一次关于编写沿海盆地防治荒漠化分区域行动方案的部长级会议。部长们决定通过适当的磋商程序，包括在感兴趣的《防治荒漠化公约》发达国家缔约方和有关的国际组织参与下，编写防治荒漠化分区域行动方案。防治荒漠化分区域行动方案的主要目标之一是协调和充实国家行动方案并提高方案的效率。部长们请《防治荒漠化公约》秘书处在适当的时候召开一次国际会议，以通过这项防治荒漠化分区域行动方案。继这次部长级会议后召开了一次会议，就防治荒漠化分区域方案的主要内容以及在方案范围内可合作的领域达成了协议。2001 年 4 月，防治荒漠化分区域行动方案国家协调员工作组在哈萨克斯坦的 Almaty 召开会议。工作组同意尽快最后完成防治荒漠化分区域行动方案案文的编写工作。

| | |
|-------|-----------|
| 顾问费概算 | 10,000 美元 |
|-------|-----------|

90. 西亚分区域行动方案于 2000 年 2 月在阿拉伯联合酋长国的一次会议上最后确定并正式通过。该分区域行动方案的文件含有一份框架文件，确定分区域行动方案的组织结构并概述活动领域。

| | |
|--------|----------|
| 工作人员旅费 | 3,706 美元 |
|--------|----------|

91. 2001 年 5 月在萨摩亚的阿皮亚举行了一次关于防治土地退化和减轻干旱影响的南太平洋岛屿讲习班。讲习班的目的是审查太平洋岛屿各国执行《公约》的情况。讲习班与会者就减轻干旱影响的预警系统以及将农林业和蓄水作为防治

土地退化的重点等问题提出了一些倡议。提出的这些倡议是为了振兴国家一级的活动，并促进太平洋岛屿各国的区域间合作。

| | |
|-----------------|------------------|
| 工作人员旅费 | 9,409 美元 |
| 与会者旅费 | 22,479 美元 |
| 当地物流支持方面订约承办事务费 | 3,214 美元 |
| 促进分区域一级执行的费用总计 | 48,808 美元 |

3. 促进区域一级的执行

区域行动方案

92. 亚洲区域行动方案包含六个主题方案网络，其目的在于解决该区域所面临的与荒漠化有关的最尖锐问题。

93. 2000年6月在东京召开的主题方案网络1会议为绘制一份区域荒漠化地图确定了必要的具体技术步骤。会议还讨论了监测和评估荒漠化方面的基准和指标并就未来由中国东道机构将主题方案网络1的网址上网作了集思广益的讨论。

| | |
|--------|-----------|
| 与会人员旅费 | 57,309 美元 |
| 工作人员旅费 | 11,957 美元 |

94. 将在两年半的时间内完成区域荒漠化地图的绘制。该区域内的一批专家提交了24份技术报告，对各自国家的监测和评估系统作了描述。东京会议的议事录将由《防治荒漠化公约》秘书处印发。

95. 中国的主题方案网络1任务管理人在开展下列主题方案网络1的活动方面得到了支持：

- (a) 网址开发和维持；
- (b) 关于基准和指标的专家咨询；
- (c) 关于东北亚沙尘暴的研究和资料收集。

| | |
|--------|-----------|
| 对中国的赠款 | 31,100 美元 |
|--------|-----------|

96. 计划在2001年11月底或12月初举行一次关于统一基准和指标的小规模专家磋商会议。除了日本和中国专家外，还有一批来自亚洲其他国家专门研究遥

感技术的专家将在北京举行会议，起草第一套亚洲和太平洋地区监测和评估的统一基准和指标。随后，经议定的基准指标将送交主题方案网络 1 的其他成员国，请它们予以审查并提出评述。这一次专家会议被认为是绘制亚洲区域荒漠化地图的重要一步。

与会者旅费概算 35,000 美元

97. 关于亚洲农林业的主题方案网络 2 在印度德里举行的一次会议上发起。该网络的目标是支持国家努力发展干旱和半干旱地区的可持续农业，促进区域一级的资料和技术知识的交流。

与会者旅费 59,278 美元
顾问费 5,252 美元
工作人员旅费 13,599 美元

98. 德里会议审议了主题方案网络 2 的框架和业务活动方面的建议。此外，与会者还与主办会议的研究所科学家和工作人员进行了交流。一名顾问协助会议的筹备工作，包括编写背景文件。

对印度的赠款 8,000 美元
顾问费 18,853 美元

99. 2001 年下半年将在印度举办一次主题方案网络 2 讲习班。讲习班的目的是审查主题方案网络 2 成员国在旱地农林业和土壤保持方面的做法和技术，并就这一主题编制一份状况报告草稿。讲习班还将审议主题方案网络信息网络的纲要草稿，该网络用于促进信息交流。

与会者旅费概算 30,000 美元
工作人员旅费概算 10,000 美元
顾问费概算 5,000 美元

100. 关于牧场管理和沙丘固定的亚洲主题方案网络(主题方案网络 3)于 2001 年 5 月在伊朗伊斯兰共和国的亚兹德发起。主题方案网络 3 成员国的代表、其他

主题方案网络的任务管理员、国际、区域和政府间组织、非政府组织的与会者以及官方代表参加了会议。

101. 会议决定了工作方案和业务准则。伊朗政府为主题方案网络 3 秘书处在以后五年期间充分行使职能提供了资金和设备。

| | |
|------------|-----------|
| 工作人员旅费 | 4,837 美元 |
| 顾问费 | 5,000 美元 |
| 与会者旅费 | 23,488 美元 |
| 订约承办事务当地费用 | 3,274 美元 |

102. 继续开展了关于农业水资源管理的主题方案网络 4 的筹备工作，该方案定于 2001 年 11 月发起，由叙利亚承办，一名顾问对特别工作队作能力培训，并协助分析感兴趣的缔约方提交的问题调查表。定于 2001 年 8 月举行一次专家会议，任务是起草主题方案网络 4 业务准则的框架文件。

103. 发起会议将于 2001 年 11 月在大马士革召开。受影响的亚洲国家缔约方已表示有兴趣积极参加该网络。发起会议可望为讨论业务准则以及拟定关于今后试验活动领域的决定提供一个讲坛。

| | |
|----------|-----------|
| 赠款概算 | 15,000 美元 |
| 与会者旅费概算 | 30,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 5,000 美元 |
| 顾问费概算 | 10,000 美元 |

104. 为了促进非政府组织在亚洲区域行动方案方面的主动行动，非政府组织环境问题科学委员会设计了一个项目，目的是建立在与六个主题方案网络有关的项目和方案方面的最佳做法数据库。数据库将于 2001 年 11 月最后完成，并被纳入《防治荒漠化公约》网址的区域行动方案网站。

| | |
|---------------|----------|
| 对环境问题科学委员会的赠款 | 5,000 美元 |
|---------------|----------|

区域协调股

105. 亚洲区域协调股设在泰国曼谷的亚洲和太平洋经济及社会委员会(亚太经委会)内。该股参加促进执行《防治荒漠化公约》的活动,它提供关于该区域活动方面的资料和开展分区域和国家活动方面的技术援助。

| | |
|--|------------|
| 2000 年通过亚太经社会支出的区域协调员工资和有关费用及业务费 | 144,552 美元 |
| 2001 年至 2001 年 6 月 30 日通过亚太经社会支出的和区域协调员工资和有关费用及业务费 | 103,799 美元 |
| 区域协调员旅费 | 4,789 美元 |
| 顾问费 | 6,060 美元 |
| 到 2001 年 12 月 31 日为止的工资概算 | 80,000 美元 |
| 到 2001 年 12 月 31 日为止的旅费概算 | 10,000 美元 |

106. 该股大大促进了亚洲其他区域机构的合作,从而加强了在可持续发展方面的政策主动行动的协调。

亚洲联络点区域会议

107. 2000 年 11 月在泰国曼谷召开了亚洲联络点第三分区域会议。会议着重编写报告问题和第四届缔约方会议的筹备工作以及在区域行动方案方面今后要采取的步骤。

| | |
|-------------------|-----------|
| 与会者旅费 | 49,839 美元 |
| 通过亚太经社会提供的订约承办事务费 | 3,000 美元 |
| 工作人员旅费 | 23,481 美元 |
| 文件 | 11,500 美元 |

108. 全球机制密切配合联络点会议,就有效执行《公约》的伙伴关系问题进行磋商。

109. 2001年6月在蒙古乌兰巴托举行了亚洲《防治荒漠化公约》国家联络点第四分区域会议。会议的目的是提供一个共享资料和交换意见的论坛，并推动就亚洲执行《防治荒漠化公约》的突出问题达成协商一致意见。讨论着重于亚洲执行《防治荒漠化公约》的全面状况等问题，包括制定国家行动方案和开发区域主题方案网络、开展与执行《防治荒漠化公约》有关的分区域活动，为防治荒漠化发展亚洲和非洲之间的区域间合作，为第五届缔约方会议作筹备。

| | |
|----------------------|-------------------|
| 对蒙古当地费用的赠款 | 14,850 美元 |
| 与会者旅费 | 78,276 美元 |
| 工作人员旅费 | 15,082 美元 |
| 促进区域一级执行的费用总计 | 932,175 美元 |

4. 其他会议

110. 2001年5月在比利时布鲁塞尔举办了关于中欧和东欧国家土地退化问题讲习班。讲习班的主要目标是审查中欧和东欧土地退化和减轻干旱等问题，协助该区域各国加入《防治荒漠化公约》，提高关于参加《公约》可带来的利益的认识。

| | |
|-----------|-----------|
| 与会者旅费 | 62,939 美元 |
| 顾问费、印制文件费 | 18,811 美元 |
| 订约承办事务费 | 10,697 美元 |
| 工作人员旅费 | 5,724 美元 |

111. 讲习班强调了该区域土地退化威胁的程度，并探讨了如何在《公约》的范围内促进联合行动的问题。讲习班得出的结论是，需要确保中欧和东欧各国更广泛地参与《公约》，因为《公约》是所有受影响的国家为防治土地退化和干旱而采取国家行动和区域联合行动的可靠基础。

112. 在荷兰海牙举办了一次关于全球环境公约的讲习班。讲习班审查了全球环境公约之间尽力协同的各种办法。

| | |
|--------|--------|
| 工作人员旅费 | 591 美元 |
|--------|--------|

113. 2001年6月在蒙古乌兰巴托举办了关于防治荒漠化的第三次亚非论坛，审议两个大陆执行《防治荒漠化公约》的情况，并探讨通过区域间合作促进《防治荒漠化公约》的执行的具体措施。就各种问题作了讨论。这些问题包括：国家行动方案的执行、相互关联的环境公约的协同执行、预警系统、通过全球主题方案网络的区域间合作、能力建设、人力资源开发、编制专家名册和机构清单。

| | |
|--|---------------------|
| 与会者旅费 | 79,092 美元 |
| 对支助物流费的赠款 | 14,850 美元 |
| 工作人员旅费 | 11,909 美元 |
| 区域间一级费用总计 | 204,613 美元 |
| 截至 2001 年 6 月 30 日促进亚洲区域的执行的两年期实际支出 | 1,371,599 美元 |
| 截至 2001 年 12 月 31 日的支出概算 | 430,000 美元 |
| 总计 | 1,801,599 美元 |

D. 促进拉丁美洲和加勒比区域的执行和协调

1. 促进国家一级的执行

国家报告

114. 在第四届会议上，缔约方会议审查了非洲以外其他区域受影响缔约国的报告。为了促进报告进程，为拉丁美洲和加勒比区域的 26 个国家的国家报告提供了技术帮助和财务支持。

| | |
|---------------------|------------|
| 对 26 个拉丁美洲和加勒比国家的赠款 | 142,537 美元 |
|---------------------|------------|

115. 五名区域顾问协助有关国家编写国家报告。他们就报告的结构和内容提供技术咨询。在环境署/拉丁美洲和加勒比区域办事处(拉加办事处)的合作下，在墨西哥举办了一次为期两天的顾问和国家协调员会议，目的在于对《帮助指南》的执行情况作出分析并详细审查非洲缔约国在编写国家报告和国家行动方案方面的经验。

| | |
|------------------|-----------|
| 与会者的旅费 | 9,271 美元 |
| 顾问费，其中包括在该区域内的旅费 | 78,760 美元 |
| 工作人员旅费 | 12,722 美元 |

116. 一名顾问协助编撰和综合了提交缔约方第四届会议的国家报告。

| | |
|-----|-----------|
| 顾问费 | 26,215 美元 |
|-----|-----------|

117. 三十个拉丁美洲和加勒比地区国家全部按时提交了给缔约方会议的报告。

118. 详细拟订国家报告为提高全国和公众对荒漠化有关问题的认识作出了贡献，并加强了国家一级合作。在国际一级，在缔约方第四届会议上介绍报告，提供了该区域受影响国家在防治荒漠化中遇到的困难和可能的解决办法等方面的情况。

提高认识

119. 国家协调机构和联络点得到了援助，在牙买加、委内瑞拉、圣文森特、圣基茨和尼维斯、格林纳达、圣卢西亚和苏里南主办全国提高认识研讨会和开展后续行动。哥伦比亚将于 2001 年末举办提高认识研讨会。对牙买加的资助已经于 1999 年拨出。

| | |
|-------------|-----------|
| 对资助国家研讨会的赠款 | 40,000 美元 |
|-------------|-----------|

120. 这次活动的目的是确保国家一级的主要利害相关者，特别是参与决策的群体和基层一级的自然资源使用者，包括妇女群体、青年、议员和政府主要官员认识到《公约》的目标和规定，以此作为国家行动方案拟定进程的根本性基础。

121. 至今为止已有 7 个拉丁美洲和加勒比国家最后确定了它们的国家行动方案。这几个国家的政府批准将国家行动方案框架作为由各利害相关者参加的执行《公约》的机制。此外，三个国家计划在 2001 年最后完成拟定国家行动方案的工作。

122. 危地马拉和牙买加计划进一步举办国家论坛。

| | |
|---------|-----------|
| 对牙买加的赠款 | 25,000 美元 |
|---------|-----------|

| | |
|----------|-----------|
| 对危地马拉的赠款 | 25,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 20,000 美元 |
| 顾问费概算 | 20,000 美元 |

123. 这些论坛的目标是：

- (a) 由政府将国家行动方案批准为国家一级执行《公约》的工具；
- (b) 将国家行动方案纳入国家的整个发展规划进程，并将国家行动方案与这些国家的其他自然资源和根除贫困行动协调起来。

关于国家行动方案的磋商

124. 拉丁美洲和加勒比地区磋商进程的主要目标是：

- (a) 将国家行动方案纳入可持续发展战略方案；
- (b) 发起磋商进程，解决为支持执行国家行动方案而筹措资源这一关键问题。

125. 作为一个起点，于 2000 年 10 月组办了一次关于该区域为执行《防治荒漠化公约》而筹措资源问题的讲习班，目的在于促进建立伙伴关系。

126. 根据若干区域和国际会议在将国家行动方案进程纳入主流方面所提出的建议，《防治荒漠化公约》秘书处与非洲、加勒比和太平洋(非加太)秘书处于 2001 年 5 月在牙买加金斯敦联合组办了一次讲习班。参加讲习班的有环境部和农业部的《防治荒漠化公约》国家联络点以及财政部或规划部欧洲发展基金国家审核官。

127. 会议的主要成果是：《防治荒漠化公约》国家联络点和国家审核官首次聚会讨论并议定更好地将《防治荒漠化公约》活动纳入国家支助战略的方式方法。讨论表明，各自机构的密切合作对于为与防治荒漠化有关的活动筹措资源是至关重要的。

128. 《防治荒漠化公约》——非加太会议后，最后确定了国家行动方案的国家的与会代表举行了为期一天的磋商。磋商的主要结果是就下列问题提出建议：

- (a) 将国家行动方案纳入国家发展战略；
- (b) 动员当地一级的利害相关者并予以扶持；
- (c) 主办捐助方磋商论坛。

129. 2001年5月的牙买加《防治荒漠化公约》——非加太会议和紧接着举行的国家联络点磋商会议费用如下：

| | |
|-------------|-----------|
| 与会者旅费 | 24,790 美元 |
| 工作人员旅费 | 6,126 美元 |
| 对牙买加当地费用的赠款 | 12,000 美元 |

130. 有些国家，如玻利维亚、古巴、萨尔瓦多和委内瑞拉，正在计划就协同执行相互有关的多边环境协议主办全国讲习班，目的在于为在实地一级实现协同而启动一种由国家推动的进程。

| | |
|----------|-----------|
| 赠款概算 | 50,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 20,000 美元 |
| 顾问费概算 | 10,000 美元 |

131. 为古巴考托海盆地制定自然资源综合管理计划的工作得到了支助，该计划着重于在该河盆地选择易发干旱的试验地区。计划可望为古巴执行国家行动方案提供某种基础。

| | |
|---------------|-------------------|
| 对古巴的赠款 | 15,000 美元 |
| 促进国家一级执行的费用总计 | 537,421 美元 |

2. 促进区域一级的执行

区域行动方案

132. 拉丁美洲和加勒比区域干旱和荒漠化信息网(拉加荒漠化网)属于区域行动方案的一部分，其目的在于为本区域内不同的利害相关者有效和方便地交换信息提供手段。

133. 拉加荒漠化网已运行两年，参加者包括这一区域内大多数国家的联络点以及学术界和非政府界。进一步发展该网络将会加强已经取得的成果并可作出必要的扩大和改进。

134. 2001 年期间，对拉加荒漠化网的进一步开发包括加强拉加荒漠化网络，以保证联络点之间的持续交流。

| | |
|------|-----------|
| 赠款概算 | 38,000 美元 |
|------|-----------|

区域协调股

135. 拉丁美洲和加勒比区域协调股设在环境署驻墨西哥区域办事处内。秘书处通过该股提供关于该区域内活动方面的信息以及执行次区域行动方案和国家级行动方案所需的技术援助。

| | |
|----------------|-----------|
| 对环境署用于区域协调股的赠款 | 45,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 15,000 美元 |

拉丁美洲和加勒比联络点区域会议

136. 《防治荒漠化公约》拉丁美洲和加勒比缔约国第六次区域会议于 2000 年 10 月份在萨尔瓦多举行。会议着眼于初步审查国家报告以及开展国家、次区域和区域行动。会议还审查了缔约方第四届会议议程上的其他专题。

| | |
|--------------|-----------|
| 对萨尔瓦多当地费用的赠款 | 10,000 美元 |
| 与会者旅费 | 59,992 美元 |
| 物流费 | 2,000 美元 |
| 顾问费 | 3,704 美元 |
| 工作人员旅费 | 4,812 美元 |

137. 第七分区域会议将于 2001 年 8 月在智利 La Serena 举行。它的目的是大力解决制定国家行动方案的重要问题，如使用基准和指标、有效利用传统知识和试验项目个案研究以及该区域之间的合作。它还将处理特设工作组闭会期间会议提出的问题。

| | |
|-----------|-----------|
| 与会者旅费概算 | 60,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 20,000 美元 |
| 订约承办事务费概算 | 10,000 美元 |

其他会议

138. 2001年6月在古巴举办了一次关于土壤盐碱化问题的讲习班。这次会议有该区域各国的代表参加，以讨论解决非洲、拉丁美洲和加勒比土壤盐碱化的具体问题。为协助编写背景文件和组织这次讲习班雇用了一名顾问。

| | |
|---------------|-----------|
| 顾问费 | 5,050 美元 |
| 对在古巴主办这次会议的赠款 | 10,000 美元 |
| 与会者旅费 | 26,181 美元 |

139. 2001年9月将在加拉加斯举办一次关于流域管理的讲习班，该区域的《防治荒漠化公约》国家联络点可望参加这次会议。

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| 与会者旅费概算 | 81,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 20,000 美元 |
| 订约承办事务费概算 | 10,000 美元 |
| 促进区域一级执行的费用总计 | 420,739 美元 |
| 在拉丁美洲和加勒比区域的促进和执行 | |
| 截至 2001 年 6 月 30 日的两年期实际支出 | 584,160 美元 |
| 截至 2001 年 12 月 31 日的支出概算 | 374,000 美元 |
| 总 计 | 958,160 美元 |

E. 促进北地中海区域的执行和协调

1. 促进国家一级的执行

140. 在第四届会议上，缔约方会议审查了非洲以外其他区域受影响国家缔约方的报告。发达国家已向缔约方会议报告了它们支持非洲以外其他区域执行《公约》的情况。

141. 聘用了一名顾问协助汇编和综述发达国家缔约方和北地中海受影响国家缔约方的国家报告。

| | |
|-----|----------|
| 顾问费 | 6,190 美元 |
|-----|----------|

142. 特设工作组对报告作了审议，向发展中国家提出了在执行《公约》方面各利害相关者彼此更密切合作的建议。

2. 促进区域一级的执行

143. 2000年6月在西班牙穆尔西亚召开了《附件四》国家集团部长级会议和联络点会议。在会上与会者们审议了进一步发展区域行动方案问题。授权国家联络点作为筹备区域行动方案的一个区域协调委员会。会议还同意建立反映区域优先任务的方案网络。

144. 这些会议使详细拟订区域行动方案的工作又向前迈出了一步，因为《附件四》国家集团设立了一个区域协调委员会。

| | |
|--------|----------|
| 工作人员旅费 | 1,331 美元 |
|--------|----------|

145. 2000年9月在比利时布鲁塞尔举行了一次联络点会议。与会者讨论了第四届缔约方会议以及欧洲联盟专家小组的有关会议的筹备问题。这次联络点会议讨论完后，于2000年11月组织欧洲委员会介绍了地中海地区荒漠化方面的主要项目。

| | |
|--------|--------|
| 工作人员旅费 | 740 美元 |
|--------|--------|

146. 这几次会议使与会者能够就第四届缔约方会议的筹备问题交换意见，并讨论对地中海国家作为受影响的发展中国家的具体作用。

147. 秘书处还协助筹备和主办《附件四》集团国家第四次部长级会议以及关于社会参与防治荒漠化的技术会议。这两次会议是与下文提到的关于协同作用的会议一起于2000年2月在意大利罗马举行的。

148. 2001年3月在意大利安科纳举办了《附件四》国家集团部长级会议。会议讨论了今后两年该集团的工作方案，还讨论了其他对地中海参与的问题。

| | |
|----------------------|-----------------|
| 工作人员旅费 | 814 美元 |
| 促进区域一级执行的费用总计 | 2,885 美元 |

3. 区域间活动

149. 2000年2月在意大利罗马召开了一次关于《防治荒漠化公约》、《生物多样性公约》、《气候变化框架公约》和《地中海森林原则》协同作用问题的区域间研讨会。《附件四》以及北非国家的与会者们就如何在制定和执行区域行动方案方面促进协同作用和在这个问题上促进地中海两岸之间的协调问题交换了意见。

| | |
|------------|-----------|
| 北非国家与会者的旅费 | 19,854 美元 |
| 工作人员旅费 | 1,723 美元 |

150. 会议的主要结果是着手就地中海周围不同区域内各项公约之间的联系作出讨论。

151. 2001年5月在土耳其举行了地中海未来农村环境会议。与会者们力图找出与可持续土地使用和管理有关的主要威胁和问题。

| | |
|--------|----------|
| 工作人员旅费 | 1,739 美元 |
|--------|----------|

152. 会议的主要结果是加强了环地中海不同地区的学术界和商界以及政策制定者之间的合作。

153. 2001年6月在葡萄牙举行了《拉姆萨公约》地中海湿地委员会第四次次会议。会议讨论的问题有：在《防治荒漠化公约》和《拉姆萨公约》之间建立联系的必要性以及国家一级制定联合试验项目的可能性。

| | |
|----------------------------|------------------|
| 工作人员旅费 | 1,299 美元 |
| 区域间一级费用总计 | 24,615 美元 |
| 促进北地中海区域的执行 | |
| 截至 2001 年 6 月 30 日的两年期实际支出 | 33,690 美元 |
| 截至 2001 年 12 月 31 日的支出概算 | 0 |
| 总 计 | 33,690 美元 |

F. 促进中欧和东欧国家的执行和协调

154. 在第四届缔约方会议于 2000 年 12 月通过《中欧和东欧国家区域执行附件》之前，支持中欧和东欧国家的活动是在亚洲次级方案下开展的。

1. 促进国家一级执行

对加入《公约》的援助

155. 在加入进程方面向该区域的一个国家提供了支助，以将《公约》文本译为该国官方语言，即波斯尼亚语和塞尔维亚语。

| | |
|------------------|----------|
| 对波斯尼亚和黑塞哥维那联邦的赠款 | 2,000 美元 |
|------------------|----------|

国家行动方案

156. 在国家行动方案进程方面向该区域的一个提供支助，以最后完成国家行动方案的编写进程。格鲁吉亚将在 2002 年批准国家行动方案。

| | |
|-----------------------|------------------|
| 对格鲁吉亚的赠款 | 15,000 美元 |
| 促进在国家一级执行的费用总计 | 17,000 美元 |

2. 促进区域一级的执行

157. 在匈牙利的布达佩斯主办了关于中欧和东欧减轻干旱的讲习班，赠款用于出版讲习班的会议记录。

| | |
|-------------|----------|
| 对匈牙利当地费用的赠款 | 4,999 美元 |
|-------------|----------|

158. 将于 2001 年 9 月在捷克共和国布拉格举办一分区域会议，与会者来自中欧和东欧参加《公约》的国家。

| | |
|-----------|-----------|
| 与会者旅费概算 | 40,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 5,000 美元 |
| 订约承办事务费概算 | 5,000 美元 |

159. 这次会议的结果是可望在 2002 年完成该区域各国加入《公约》的进程，从而为进一步发展防治荒漠化和土地退化的区域合作提供基础。这次会议还将帮助这些国家就国家一级执行《公约》可以使用的办法达成协议。

| | |
|--------------------------|--------------|
| 促进区域一级执行的费用总计 | 54,999 美元 |
| 促进中欧和东欧国家的执行 | |
| 截至 2000 年 6 月 30 日的实际支出 | 21,999 美元 |
| 截至 2001 年 12 月 31 日的支出概算 | 50,000 美元 |
| 总 计 | 71,999 美元 |
| 促进执行和协调的费用合计 | |
| 截至 2001 年 6 月 30 日的实际支出 | 3,269,014 美元 |
| 截至 2001 年 12 月 31 日的支出概算 | 1,482,600 美元 |
| 合 计 | 4,751,614 美元 |

G. 对外关系和宣传

1. 机构间和协同的协调活动

160. 《防治荒漠化公约》秘书处继续努力加强与其他公约、联合国各机构以及国际、政府和非政府组织的合作，并有效地与它们建立协同关系。在这方面，秘书处广泛利用在纽约的联络设施的服务。联络干事参加了与环境基金、美利坚合众国政府官员和设在华盛顿特区的非政府组织一起举行的会议。

| | |
|-------------|------------|
| 纽约联络干事的工资 | 120,748 美元 |
| 纽约联络干事的旅费 | 35,929 美元 |
| 纽约联络干事的工资概算 | 15,000 美元 |
| 纽约联络干事的旅费概算 | 10,000 美元 |

161. 在报告最不发达国家问题会议范围内的活动、促进《防治荒漠化公约》的活动以及支持媒介活动、环境基金提交报告和大会事项等方面征求专家的意见。

| | |
|------------|-----------|
| 顾问费，包括顾问旅费 | 16,472 美元 |
|------------|-----------|

162. 作为《防治荒漠化公约》为将于 2002 年 9 月在南非举行的世界可持续发展问题首脑会议所作的筹备工作的一部分，将组建一个知名人士专业小组，专业小组将举行三次会议，以执行《防治荒漠化公约》为背景，就贫困与环境之间的重要关系问题讨论、研究和拟定各种建议。

| | |
|------------------------|-------------------|
| 与会者旅费概算 | 40,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 20,000 美元 |
| 顾问费概算 | 20,000 美元 |
| 机构间和协同的协调活动费用总计 | 278,149 美元 |

2. 与非政府组织的协调

163. 非政府组织的代表在每届缔约方会议之前举行一次为期一天的筹备问题研究会议。在研究会议上，非政府组织的代表编写文件提交给两次为期半天的对话会议，这两次会议将在缔约方会议正式工作安排的范围内举行。

| | |
|--|-----------|
| 对“AG Desertifikation”(荒漠化问题工作组) 在第四届缔约方会议之前主办为期一天的 筹备问题研究会议的赠款 | 10,000 美元 |
| 赠款概算 | 10,000 美元 |

164. 拉丁美洲和加勒比国际非政府组织荒漠化问题网络(拉加荒漠化网络)于 2001 年 5 月在古巴哈瓦那举行了第三次会议，从非政府组织的角度分析该区域执行《防治荒漠化公约》的情况和拉加荒漠化网络的运转情况。该区域 15 个国家的非政府组织社团的 17 名代表参加了会议，并决定为拉丁美洲和加勒比的网络建立一个新的结构。

| | |
|-------------------------|-----------|
| 与会者旅费 | 23,920 美元 |
| 对 Pro Naturaleza 物流费的赠款 | 9,900 美元 |

165. 2001 年 8 月将在国家联络点会议的框架内在莫桑比克马普托举行一次非政府组织的区域磋商会。会议将从非政府组织的角度分析该区域执行《防治荒漠化公约》的情况以及加强非政府组织之间合作的可能性。

| | |
|----------|-----------|
| 与会者旅费概算 | 60,000 美元 |
| 工作人员旅费概算 | 20,000 美元 |

166. 地球行动组织的工作得到了资助，以便通过民间组织和其他有关的机构在发达国家提高对《公约》的认识。

| | |
|------------|-----------|
| 对地球行动组织的赠款 | 40,000 美元 |
|------------|-----------|

167. 加纳的地球之友于 2001 年 3 月就民间社会、政府和捐助机构在加纳防治荒漠化中的责任问题组办了一次国家讲习班。

| | |
|----------|-----------|
| 对地球之友的赠款 | 12,000 美元 |
|----------|-----------|

168. 赞比亚妇女联盟于 2001 年 1 月就各利害相关者能力建设问题举行了一次全国性的教员培训活动，并将第三届缔约方会议的结果和第四届缔约方会议的筹备情况向与会者作了通报。

| | |
|-------------|----------|
| 对赞比亚妇女联盟的赠款 | 7,803 美元 |
|-------------|----------|

169. 萨赫勒的挑战组织在布基纳法索南部的 Djomga 绿洲所建的第一个“萨赫勒温室中心”正式发起了《防治荒漠化公约》实地执行活动，与此同时在 2001 年 2 月组办了一次为期 7 天的活动。活动的主要目标是使国内国际注意到当地民间社会的活动可能对萨赫勒受干旱影响地区村民带来的持续影响，以征求对《公约》的支持。

| | |
|--------------|----------|
| 对萨赫勒的挑战组织的赠款 | 3,000 美元 |
|--------------|----------|

170. 按照《公约》的形式和实质，该非政府组织团体的目标是将它的投入有效地输入到国家行动方案的制定和执行中，并通过各种各样的能力建设和提高认识活动帮助执行《公约》。

| | |
|-----------|-----------|
| 赠款方面的支出概算 | 50,000 美元 |
|-----------|-----------|

| | |
|---------------|------------|
| 与非政府组织的合作费用总计 | 246,650 美元 |
|---------------|------------|

3. 非政府组织参加《防治荒漠化公约》会议

171. 根据《公约》的规定和缔约方会议的有关决定，积极鼓励非政府组织界参加缔约方会议第四届会议。

| | |
|--|-------------------|
| 非政府组织界的代表参加第四届缔约方会议的费用 | 132,593 美元 |
| 非政府组织界的代表参加 2001 年 3-4 月在德国波恩的特设工作组会议的费用 | 19,723 美元 |
| 非政府组织界的 60 名代表参加第五届缔约方会议的费用概算 | 240,000 美元 |
| 非政府组织参加《防治荒漠化公约》的会议的费用总计 | 392,316 美元 |

4. 宣传活动

172. 教科文组织和《防治荒漠化公约》联合发起了一个项目，编制荒漠化问题资料袋，供受荒漠化影响的国家的学校教师使用。赠款的范围有：以三种语言构想、设计和印制宣传画以及资料袋的排印和发行费。

| | |
|-----------|-----------|
| 对教科文组织的赠款 | 43,700 美元 |
| 订约承办事务费 | 3,492 美元 |

173. 预期宣传活动主要涉及出版《防治荒漠化公约》通讯，印制信息材料，制作纪念材料和支持记者参加缔约方会议第五届会议。

| | |
|------------------------------|-----------|
| 图表和翻译订约承办事务费概算 | 10,000 美元 |
| 印制新闻稿/资料袋和制作第五届缔约方会议纪念品的支出概算 | 20,000 美元 |
| 支持媒介参加第五届缔约方会议的支出概算 | 15,000 美元 |

174. 宣传活动可望大大提高公众对《防治荒漠化公约》进程、世界荒漠化问题及其与其他环境问题，特别是生物多样性和气候变化问题之间关系的认识。

| | |
|--------------------------|---------------------|
| 宣传活动费用总计 | 92,192 美元 |
| 对外关系和宣传 | |
| 截至 2001 年 6 月 30 日的实际支出 | 479,307 美元 |
| 截至 2001 年 12 月 31 日的支出概算 | 530,000 美元 |
| 总 计 | 1,009,307 美元 |

-- -- -- -- --